

- ・2面...住民基本台帳ネットワークシステムスタート
- ・3面...7月16日から平和月間
- ・4・5面...平塚の夏休み



発行 平塚市 編集 企画部広報課
〒254-8686 神奈川県平塚市浅間町9番1号
電話 23-1111・35-1111 FAX 23-9467
http://www.city.hiratsuka.kanagawa.jp/
発行部数 104,000部(毎月1日・15日発行)

7/20(祝)~9/1(日) 博物館で特別展

市制70周年 博物館25周年記念 「平塚市考古資料50選」



1935年 真土大塚山古墳出土

古墳時代

三角縁神獣鏡

前方後円墳に代表されるような巨大な墓がつくられた古墳時代、市内にもいくつかの古墳があり、死者に添えられた副葬品が数多く出土しています。市内で発見された最古の古墳は、真土大塚山古墳で、被葬者は、中央政権と強い結びつきがあったと人物と考えられています。



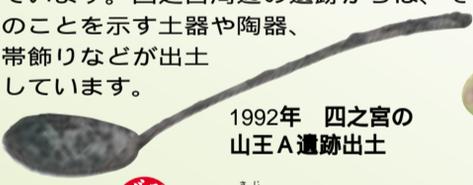
大貫弥市さん(馬入本町)

縁が三角になっている珍しい鏡です。ヤマト政権と深いつながりがある人が持っていたと言われているんですよ。これは平塚で最も有名な遺物ではないでしょうか。

奈良時代

中央の文化が直接、地方へ浸透していった奈良時代、四之宮には、地方政治の中心地「相模国府」があったと考えられています。四之宮周辺の遺跡からは、そのことを示す土器や陶器、帯飾りなどが出土しています。

佐波理匙



1992年 四之宮の山王A遺跡出土

この匙は韓国製で、相模国府の権力者が持っていたものと言われています。こんな貴重なものが地元にあるとは思いませんでした。相模国府にまつわる品々には驚かされるものが多いですね。



秋山正雄さん(天沼)



山田良平さん(天沼)

この土器は、穴にひもを通し、革をはって太鼓にしたとか、発酵酒を作るのに使ったものではないかと言われていいます。じっくり見ると表面に蛙のような模様が見えませんか。

縄文時代



1976年 岡崎の上ノ入遺跡出土

有孔罎付土器

約12,000年前～約2,300年前の縄文時代、海岸線は今よりも北にあった(約5000年前は総合公園のあたりも海でした)と考えられ、人々は、丘陵地帯や台地に生活していたようです。その暮らしのあとは、国指定史跡の五領ヶ台遺跡をはじめとする数々の遺跡からうかがうことができます。

古代遺跡に まちのはじまりを 探る

弥生時代にも「おにぎり」があったんですよ。同じように手で握っていたのかなと思うと、そこに昔と今をつなぐ道を感じますね。古代人の食事への興味も広がる一品です。



松田敬之さん(中里)

弥生時代

おにぎり状炭化米

1999年 北金目塚越遺跡出土

稲作が始まった弥生時代、定住化が進み、集落が形成されます。中原上宿には、平塚で最初に確認された砂丘上の集落の跡があります。

博物館特別展

選びぬいた50点を展示

博物館で特別展「平塚市考古資料50選」を開きます。明治三十一年の調査以来市内の遺跡からは数多くの遺物が発見されています。今回は、その中から五十点を厳選し、展示します。

日時 7月20日(祝)～9月1日(日) 午前9時～午後5時(金曜日は午後7時まで、月曜日は休み)

期日/テーマ/講師 8月4日(日) / 市民と文化財保護法 / 近藤英夫さん(東海大学教授・平塚市文化財保護委員) 8月11日(日) / 考古学の楽しみ方 / 苅谷俊介さん(俳優・考古学者)

定員 各回100人(抽選) 参加自由

湘南新道関連遺跡から出土した相模国府に関連する資料を展示します。

日時 8月1日(木)～9月12日(木)、時間・休館日は特別展に同じ 8月24日(土)午後2時～3時30分にスライド映写会があります。

どれぐらい昔までさかのぼるのでしょうか。わたしたちが暮らす平塚の地には、温暖で過ごしやすい環境のもとで何万年も前から人々が生活してきました。丘陵や台地に生活の拠点が築かれた時代、農耕によって定住化が進み集落が生まれた時代。いくつかの暮らしが集まって今の「平塚」が形成されています。そして、その痕跡は、およそ三百か所の遺跡となって発見されています。長い間、地中に眠っていた「か」からは、歴史の生き証人として、きつとわたしたちの何かが語ってくれることでしょう。七月二十日から、博物館で特別展を開催します。この機会にぜひ、平塚の「はじまり」を探ってみてはいかがでしょうか。

平塚の遺跡を歩こう

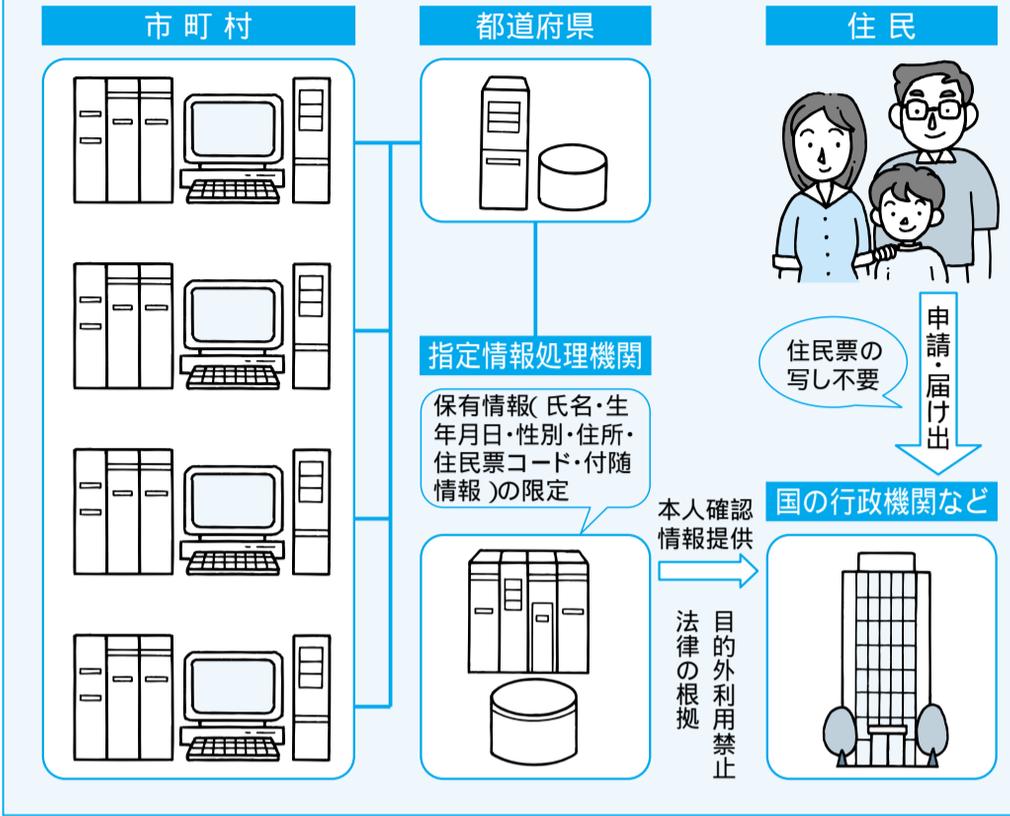
学芸員の説明を聞きながら、古代遺跡を巡ってみませんか。

日時 1回目...8月9日(金) 2回目...8月16日(金) 時間はいずれも午前9時～午後2時 定員 各回50人(抽選) 締め切り 7月20日(祝) 申し込み方法 往復はがきに希望日と住所、氏名、年齢、電話番号を記入し、博物館(〒254-0041 浅間町12-41・☎33-5111)へ

コース	8月9日(金)	8月16日(金)
万田貝塚	真土大塚山古墳	前鳥神社
万田八重窪横穴墓	坪ノ内遺跡	構之内遺跡
日向岡遺跡	中原本宿遺跡	
五領ヶ台貝塚		

ご登壇いただいたのは、古代遺跡を探る会(博物館年間会員)のみなさん。写真で紹介した古代の遺物は、今回の博物館特別展で展示します。

住民基本台帳 ネットワークシステム



8月5日
スタート

住民基本台帳
ネットワークシステム

申請などの一部で「住民票の写し」の提出が不要になります

市区町村がそれぞれで管理している住民基本台帳を専用の電気通信回線で結ぶ「住民基本台帳ネットワークシステム」(以下住基ネット)がスタートします。

これにより八月五日から国や県への申請などの一部で住民票の写しの提出が不要になります。また、全面的に稼働する来年八月には、全国どこでも住民票の写しが入手できるなどのサービスが始まる予定です。

問い合わせ先 市民課(☎21-8772)

国や県への手続きが便利になります

このネットワークを通して、本人確認情報を総務大臣が指定した情報処理機関(財)地方自治情報センターが管理し、法律や条例で定められた事務について、国や県などに情報を提供

提供される本人確認情報は、氏名、生年月日、性別、住所、住民票コードと、の記載内容の変更情報です。



平成15年8月予定 全国どこでも住民票の写しが取れます

来年八月(予定)に住基ネットが全面的に稼働すると、「住民基本台帳カード」を利用することにより、次のようなサービスが受けられるようになります。

高度な安全確保機能を持つ住民基本台帳カード

住民基本台帳カードは、高度な安全確保機能があるICカードで、来年八月以降、希望者の申請により市区町村で交付されます(有料)。

このカードにより、本人を確認することが出来ます。

住民票コードは8月中旬に

住基ネットが稼働すると、各種の申請などの際に住民票コードが必要になる場合があります。このコードは、住民票に記載される11けたの番号で、8月中旬に各世帯に、はがきでお知らせします。このコードには、個人を特定する情報は含まれません。また、番号は変更することができませんが、番号の指定はできません。

住民基本台帳...みなさんの氏名・生年月日・性別・世帯主の氏名と世帯主との続柄・住所・本籍地など法律で決められた情報が掲載されている台帳です。

これにより、国や県の免許や許可を受けるときに義務付けられていた住民票の写しの提出が一部の事務で不要になり、住民票の写しをとるために市区町村の窓口へ行く必要がなくなります。具体的には、恩給の支給やパスポートの記載事項の訂正などでの利用が予定されています。

個人情報の保護に努めます

住基ネットでは、制度・技術・運用の三つの面から個人情報の保護に努めます。主な内容は次のとおりです。

制度面...記録する個人情報を限定し、国や県の機関などへの提出先や利用目的を法律に明記しています。

また、民間の住民票コードの利用を法令で禁止しています。さらに、関係職員に対する安全確保措置、秘密保持罰則付きを義務付けています

技術面...安全性の高い専用回線を利用します。また、通信データの暗号化などにより、外部ネットワークからの不正侵入情報の漏えいを防ぎます

運用面...情報保護管理者の設置や関係職員への個人情報保護に対する意識向上のための研修などにより、運用管理を徹底し、情報の漏えいを防ぎます

勤め先の市区町村でも大丈夫

これまで、お住まいの市区町村でなければ交付されなかった住民票の写しが、住民基本台帳カードを利用することにより、全国どこからでも交付が受けられるようになります。

例えば、東京に勤めている平塚市民の方が、勤め先の近くの区役所で住民票の写しが取れるようになります(本籍の記載された住民票の写しは、お住まいの市区町村でのみ発行します)。

引っ越し手続きも便利になります

ほかの市区町村に引っ越し場合、現在は、住んでいた市区町村に転出届を出し、引っ越し先の市区町村に転入届を出さなければなりません。しかし、住民基本台帳カードを利用すると、郵送で住んでいた市区町村に転出届を出せば、引っ越し先の市区町村だけで転出届の手続きを完了することが出来ます。



くらし快適メモ 連載 38

ホームページの情報を暮らしに生かそう

携帯電話からインターネットに接続し、ネット上で取り引きができるようになったため、わたしたちの暮らしは効率的で便利になりましたが、消費者が被害を受けたり、犯罪に巻き込まれたりする危険も増えてきました。

インターネットは使い次第で様々な役立つ情報を入手できます。国民生活センターのホームページ(<http://www.kokusen.go.jp/>)には、悪質商法関連、商品テスト結果、インターネットトラブル事例が掲載されています。また、最近問題になっている食品表示の関連情報は「農林水産省消費者の部屋」(<http://www.maff.go.jp/soshiki/syokuhin/heya/HEYA.html>)に掲載されています。生活に生かせる情報を活用し、快適な暮らしを送りましょう。

問 市民活動推進課(内線2263)

消費生活相談：毎週月・水・金曜日午前9時～午後4時 / 市民活動推進課(市役所東附属庁舎2階) / 電話(内線2910)でも相談できます

レイモン・ルフェーブル
グランドオーケストラ

.....イージー・リスニングの巨匠、ルフェーブルの名曲をどうぞ。.....

日時 10月11日(金)
午後6時30分開演

会場 市民センター

曲目 シバの女王、オリーブの首飾り、ある愛の詩など

入場料 S席5,000円、A席4,000円、B席3,000円

前売り 7月21日(日)から、市民センター、ヤンレイレコード(駅ビルラスカ5階)、ヨネザワ楽器、レストランくすのき(中央公民館内)で発売。

問 文化財団(☎32-2237)

公庫住宅ローンの返済に困ったら

問 住宅金融公庫東京支店(☎03-5261-8921)

住宅金融公庫では、公庫住宅ローンの返済が困難な方を対象に返済方法の変更などの相談を受け付けています。返済相談の結果を踏まえ、一定の要件に該当する方には、返済期間の延長や元金据え置き期間の設定、据え置き期間中の金利引下げをしています。公庫支店または取り扱いの金融機関などにご相談ください。

かけがえのない 平和を守つていこう

七月十六日から八月十八日は
平和月間です。平塚空襲などの
悲しい歴史を二度と繰り返さな
いよう、平和の尊さや大切さを
伝える行事に参加しませんか。



市民平和の夕べ 8月16日(金)午後6時30分～8時 総合公園中央大池付近

灯ろう流し、すいとんの試食、平和映画の
上映会、平和キャンドルの点灯、コーラス
などを通して平和を祈ります。

お問い合わせは、総務課 ☎
21-8763(へ)。
平塚空襲の日
「市民キャンペン」
昭和二十年七月十六日に起き
た平塚空襲の写真を展示し、平
和の大切さを呼びかけます。

日時 7月16日(火)午前11時
～正午、午後1時30分～2時30分
会場 平塚駅北口階段下
平塚空襲展
平塚空襲の資料を展示し、当
時を振り返ります。
日時 7月30日(火)まで、午
前9時～午後5時(入場は午後
4時30分まで)、月曜日は休
み
会場 博物館
平和映画会
平和をテーマにした映画です。

牛海綿状脳症(狂牛病)関連の緊急対策が決定 市議会6月定例会の結果

市議会六月定例会が六月三日
から二十四日の日程で開催され
ました。「平塚市漁港管理条例の
一部を改正する条例」など、十
件の議案が市長から提出され、
原案どおり可決されました。
主な内容は次のとおりです。
**平塚市漁港管理条例の一部を
改正する条例**：漁港法が漁港漁
場整備法に改正されたことによ
り、条文を整備しました。
また、新港の駐車場の新設に
伴い、新たに駐車場使用料など
を定めました。
平成14年度一般会計補正予算
：一般会計の補正予算は、九百

直接会場にお越しください。
中央図書館 開演時間 午前10
時、午後2時
平和の本の展示
平和に関する本の展示と貸し
出しをします。
期間 7月16日(火)～8月30
日(金)7月31日と月曜日は休み
会場 中央図書館 北図書館
西図書館 南図書館
原爆と人間展
広島に投下され原爆の資料や
写真の展示などをします。
日時 8月5日(月)～9日(金)
会場 市役所1階市民ホール

四十万円を追加しました。この
結果、一般会計の予算規模は、
七百六十三億六千九百四十万円
となりました。計上したのは、
牛海綿状脳症(狂牛病)関連緊
急対策として実施する、畜産農
家に対する補助金です。
**工事請負契約及び委託契約の
締結について**：「土屋公民館新
築工事」など全四件の契約を締
結するに当たり、予定価格が一
億七千万円以上になることから、
条例の定めに従い、議会の議決
を求め、可決されました。

オペラコンサート合唱団員を募集 あしがれのオペラに挑戦

平塚市制七十周年を記念し、来
年一月に平塚市民オペラガラ
コンサートを開きます。ビゼー作
曲「カルメン」やヴェルディ作曲
「アイダ」などのオペラの中か
ら有名な合唱曲を歌いませんか。
十月から市民センターなどで十
五回程度の練習会を開きます。
対象 小学生以上、150人
参加料 一般三千円、高校生
二千円、小・中学生一千円
(☎32-2237市民センター内へ)



締め切り 9月15日(祝)

お申し込みは、市民センター、公
民館、市役所一階案内窓口など
お配りしている用紙に必要事項
を記入し、参加料を添え、**文化財団**
(☎32-2237市民センター内へ)

市民 豆ルポ

話題を追って



レポーター
原園 信夫さん

江陽中学校の美術部員の
みなさんも参加し、街が
きれいになりました



平塚をみがく会
のみなさん

ボランティアで街をきれいに 落書き消しの「平塚をみがく会」

街の落書きを消そうと今年3月末に誕生したボラン
ティアグループ「平塚をみがく会」。落書きによる景
観被害を悲しく思い、立ち上がったグループに多く
のみなさんが賛同しています。

平塚の中心街にあるパル
ロード商店街とスターモール
商店街が、少きれいになっ
たと思いませんか。店舗のシ
ャッターやアーケードを支え
る支柱に書かれていた落書き
が消えていました。スターモ
ール商店街の七夕モニュメン
トポールは、落書きが消え、
代わりに絵が描かれて、以前
とは少し雰囲気が変わったよ
うに見えます。

この落書き消しの美化活動
を実施したのが市民ボランテ
ィアグループ「平塚をみがく
会」のみなさんと呼びかけに
賛同した人たちです。
この会は落書き消しからの
街づくりを目指しており、こ
れまでに数回、広く市民に呼
びかけて活動し、延べ三百人
余りの人たちの協力を得て、
街をきれいにしています。

会長の諏訪裕美子さんに、
イベント参加者の感想文を見
せていただきました。若い人
たちが「街をきれいにするの
は気持ちが良いです」、「落書
きがきれいになり心地良い」
と書いています。また、七夕
モニュメントポールに絵を描
いた江陽中学校美術部員たち
は、「前は落書きで汚かった
けれど、きれいになり良かつ
た」、「街が前より明るくなっ
た」と書いていました。

落書きを消し、そして書か
れないようなきれいな街にす
ることが大事だと思います。
きれいな街を見ながら成長す
る子どもたちは、心豊かにな
っていくと思います。市民一
人一人が、きれいな街づくり
に参画していきましょ。

りんご オーナーに ないませんか

友好都市岩手県花巻市の特産品
「花巻りんご」(品種はサンフジ)
の木のオーナーを募集します。り
んごは、11月末～12月初旬に40kg
(ダンボール4箱分)ほど収穫でき
ます。直接花巻に出かけて収穫す
ることも、自宅に送ってもらうこ
ともできます。北の大地が育てた
甘いりんごを味わってみませんか。
募集本数 60本(先着順)
オーナー料 1本14,800円
お申し込みは、交流親善課 ☎25
-2520(へ)。

国際音楽の日記念

カンツォーネの夕べ

イタリアの大衆的な歌謡曲「カンツォーネ」。
歌でイタリアの陽気な雰囲気を感ぜませんか。

日時 9月21日(土)
午後6時30分開演
会場 ホテルサンライフガーデン・チャペル
出演 秋川雅史(テノール)
岩崎由紀子(ソプラノ)
曲目 オー・ソレ・ミオ、慕情、グラナダなど
入場料 2,000円(コーヒー付き)
前売り 市民センターなどで発売中
問 文化財団(☎32-2237)



秋川雅史

ピアニストが何を考えて弾いているかが芝居でわかるコンサートです。
「音」が表現する世界をのぞいてみませんか。

仲道郁代の音楽学校2002

日時 9月7日(土)
午後6時30分開演
会場 中央公民館

曲目 ショパン「夜想曲第20番嬰八短調」、
ラヴェル「夜のガスパール」など
入場料 3,000円(全席自由)
前売り 市民センター、ヤンレイレコード
(駅ビルラスカ5階)で発売中
問 文化財団(☎32-2237)



仲道郁代

平成15年4月から

水道料金と下水道使用料が一緒の納付方法に

問 下水道総務課(☎21-8786)

市では、平成15年4月から水道料金と公共下水道使用料を
合わせて請求し、納付していただく「上下水道料金納付制度」
の実施に向けて準備を進めています。それぞれの納付方法や
使用者が違う場合は、水道料金に合わせる手続きが必要になり
ます。ご協力ください。

「あたたかい心」

※敬称は省略させていただきます

社会福祉基金

地域福祉やボランティアの助成などに使われます。お問い合わせは、社会福祉協議会(☎33-2333)へ。

▷川口節子、キョ・ジャズダンススポット、吟道陽風会、久保田澄子、小清水ツヤ子、杉山政子、世界心道教平塚教会、高橋征夫、成瀬産業なるせまつり実行委員会、藤本会計事務所一同、匿名(2件)...合計476,196円

児童福祉へ

▷横山あや、江崎さやの...合計3,000円

交通遺児へ

▷二見昭治...合計13,035円

文化振興基金

芸術文化事業の実施や市民の創造的な文化活動の助成などに使われます。お問い合わせは、文化行政推進室(☎32-2235市民センター内)へ。

▷湘南ジャズフェスティバル募金箱、韓国無窮花歌舞団募金箱...合計7,589円

みどり基金

緑化団体などの助成に使われます。お問い合わせは、みどり公園課(内線2591)へ。

▷大原公民館募金箱、花水山草会...合計3,159円

.....以上5月受け付け分.....

献血ありがとう～6月の献血実施協力事業所

▷湘南車検場、平塚信用金庫、古河電気工業、東海大学湘南キャンパス



老人福祉施設で、日帰りでお年寄りとの交流を深めてみませんか(抽選)。
中学・高校生向け
・日程 8月2日(金)、6日(火)～8日(木)、10日(土)全5回
・会場 平塚養護老人ホーム、デイケアセンターなど
・対象 市内にお住まい、通学の中学・高校生 25人
・日程 8月21日(水)～23日(金)、全3回
・会場 平塚栗原ホーム
・対象 市内にお住まい、お勤めの方、5人
参加料 一千元(昼食代など、各コース共)
締め切り 7月30日(火)
お申し込みは、はがき住所、氏名、年齢、電話番号、学校名と学年(学生のみ)を記入し、ボランティアセンター(〒254-0047追分1-43、☎33-2333・福祉会館内)へ。

高齢者向けの体操教室

市内にお住まいの六十歳以上の方が対象の体操教室です。福祉会館前から送迎バスが出ます。
七国荘で健康体操
日時 8月6日、12月3日の第1・3火曜日 午前10時～11時

ふすまの張り替え方を学びましょう

高齢者を対象にした、ふすまの張り替え講習会です。
日時 8月20日(火)、21日(水)、23日(金) 午前9時～午後4時、全3回
会場 高齢者技能センター(西八幡二丁目)
対象 市内にお住まいの60歳以上の方、10人(抽選)
参加料 一千元
締め切り 7月31日(水)
お申し込みは、往復はがきに住所、氏名、年齢、電話番号を記入し、社会福祉協議会(〒254-0047追分1-43、☎33-2333)へ。

ホームヘルパー養成講習会の受講生を募集

三級課程の家庭介護者訪問介護員を養成します。
日時 8月20日(火)～29日(木)、午前9時～午後5時 全8回(土・日曜日は除く) ほかにも実習があります
会場 平塚栗原ホームほか
対象 18歳以上で、家族を介護している(過去にしていた)方、資格取得を希望する方、40人(抽選)
受講料 一万五百円(テキスト代、実習費は別料金)
締め切り 7月29日(月)
詳しくは、市役所1階案内窓口、公民館、福祉会館などにあるちらしをご覧ください。
お申し込みは、往復はがきに住所、氏名、生年月日、電話番号、介護経験の有無を記入し、社会福祉協議会(〒254-0047追分1-43、☎33-2333)へ。

身体障害者の補装具などの相談

身体障害者手帳と印をお持ちのうえご来場ください。会場は、平塚合同庁舎です。お問い合わせは、障害福祉課(☎33-2333)へ。

目が不自由な方のためのパソコン教室

キーボード入力ができる中級者向けの教室です。
日時 7月30日、10月8日の第2火曜日、午後6時～8時、全10回
会場 福祉会館
対象 市内にお住まいで、身体障害者1級～4級の目の不自由な方、10人(抽選)
内線2504へ。

健康講座を開きます

全身疾患と歯科治療について話をします。
日時 7月24日(水) 午後2時45分～4時
会場 済生会平塚病院
お問い合わせは、済生会平塚病院(☎31-0520内線2504)へ。

女性のための健康講座

内容は、「高脂血症と女性ホルモン」です。
日時 8月6日(火) 午後3時30分～5時
会場 市民病院
定員 80人
お申し込みは、市民病院婦人科外来(北棟二階、☎3210015内線2218)で直接予約するか、午後二時～四時三十分の間に電話で同科へ。

ヘルプアップ相談(予約制)

健康管理、生活習慣病などについて保健師と栄養士がお答えします。
▷日時 8月13日(火) 午前9時30分～11時、8月26日(月) 午後1時～3時
▷会場 申し込み先 保健センター(☎34-0311)



望する方、40人(抽選) 受講料 一万五百円(テキスト代、実習費は別料金)
締め切り 7月29日(月)
詳しくは、市役所1階案内窓口、公民館、福祉会館などにあるちらしをご覧ください。
お申し込みは、往復はがきに住所、氏名、生年月日、電話番号、介護経験の有無を記入し、社会福祉協議会(〒254-0047追分1-43、☎33-2333)へ。

お譲りします (不用品登録情報)

▶お問い合わせ先 市民活動推進課(内線2263)

譲ってください
チャイルドシート(新生児用)、ベビーゲート、みのり幼稚園男児用制服、体操服(120cm)、水槽、ミシン、大人用剣道防具一式、けん盤、ハーモニカ、原付き自動車

譲ります 有料 お宮参り用ベビードレス、ハイチェア、おもちゃの車、藤製のスリッパラック、エアコン、高校入試対策参考書兼問題集(全教科あり)、足踏みオルガン
無料 シングルベッド、スチール製机、パソコン用プリンター、車いす、高齢者用ショッピングカー

不用品の登録やあつせんは、電話などで受けします(先着順)。受け付けは、土・日曜日、祝日を除く午前8時30分から午後5時までです。不用品登録情報は市のホームページでもご覧いただけます(URLは1面題字右横参照)。交渉は当事者同士でお願いします。登録は3か月間有効。

ヘルプアップ相談(予約制)

健康管理、生活習慣病などについて保健師と栄養士がお答えします。
▷日時 8月13日(火) 午前9時30分～11時、8月26日(月) 午後1時～3時
▷会場 申し込み先 保健センター(☎34-0311)

元気いきましょ健康教室

お申し込みは、電話で保健センター(☎34-0311)へ。

いきいき健康教室

なぜ? どうして? 高脂血症(専門医の話、簡単な体操など) コレステロールや中性脂肪の高い方に役立つ講座です。
▷日時 8月24日(土) 午後1時30分～3時
▷会場 保健センター

ヘルシー体験教室

楽しくウォーキング(生活習慣病と腰痛・肩こり予防)
▷日時 8月23日(金) 午後1時30分～3時
▷会場 保健センター ▷持ち物 運動服、運動靴

「ひらつか天城山荘」空き状況

申し込み ひらつか天城山荘
申し込みは4か月前から受け付け
・電話 0558-87-1050
・FAX 0558-87-0557
・所在地 〒410-3216 静岡県田方郡天城湯ヶ島町上船原1120-1
・1泊2食諸税込み、大人5,820円・子ども5,140円(一般室)から

×印 満室 印 早めに申し込みを 印 まだ余裕がある 休印 休館日(平成14年7月2日現在)

8月	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土
	x	x	x								x	x	x	x	x														x	x	x
9月	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	祝	休	休	休	火	水	木	金	土	日	祝	火	水	木	金	土	日
	x	x	x	x								x	x	x																	

空き状況はHPで毎週金曜日に更新。http://www.city.hiratsuka.kanagawa.jp/ 10人以上の団体は平塚から山荘までバスで送迎します(有料)

秋の東北めぐり 花巻まつり市民UP

友好都市花巻市が誇る花巻まつりを見学するほか、松島など三陸海岸の景勝の地をたっぷり楽しみます(移動はバス)。

日時 9月14日(土)～16日(休) 2泊3日
コース 1日目:平塚(6:00発)花巻まつり見学花巻温泉泊
2日目:花巻市内見学釜石大観音釜石海岸志津川泊
3日目:松島遊覧釜石温泉平塚(20:00着)
参加料 48,500円 定員 35人(先着順)
申し込み先 JTB平塚支店(☎23-5166) 問 交流親善課(☎25-2520)

梅みこしパレード

点字の時刻表ができました

問 ボランティアセンター(☎33-2333・福祉会館内)

目の不自由の方に役立つ、点字版のJR時刻表ができました。ご希望の方は、福祉会館2階にあるボランティアセンターにご連絡ください。この時刻表は、今年の3月に改正したJRの時刻表です。

情報館

平塚市役所 〒254-8686 浅間町9-1 ☎23-1111・35-1111



親子で学ぶ救急法講習会
けがや病気をしたときの
応急処置などを学びます。
日時 8月20日(火)午前
10時~正午

日時 8月8日(木)午後
7時開始
会場 駅ビルラスカ6階
高校文化祭・囲碁部門
男女個人戦と都道府県団
体戦です。
日時 8月9日(金)午前
9時~午後5時、10日(土)
午前9時~午後2時30分
会場 総合体育館
お問い合わせは、文化財
団(☎32-2237)へ。

店舗コンクールに応募し
ませんか
平塚店舗コンクルの参
加店を募集します。
対象 次ののすべ
てを満たす店舗
市内で過去1年以上物品
販売業および飲食・サービ
ス業を営んでいる
資本金の額(出資の総額)
が五千万円以下の法人また
は常時勤務する従業員数が
次に該当する法人、個人
・小売・飲食業...50人以下
・サービス業...100人以下
過去3年間に入賞してい
ない(入賞後、改装した店は
応募できません)
お申し込みは、七月二十
五日(木)までに商業観光課
(豊原分庁舎二号館三階)
3518107でお配りす
る申し込み用紙に必要事項
を記入し、同課へ。

7月納期の市税・手数料
対象税など
・固定資産税 (第2期)
・国民健康保険税 (第2期)
・介護保険料 (第2期)
・清掃し尿従量手数料 (第4期)
・公共下水道使用料 (第4期)
納期最終日 7月31日(水)

結果
応募総数七十八点の中か
ら次の方が特選に選ばれま
した。入賞作品は七月二十
日(祝)から二十八日(日)ま
で、博物館に展示します。
月曜日は休み。
特選(敬称略) 横山雄
一郎(平塚めぐみ幼稚園)



横山雄一郎さんの作品

全国高校総合文化祭・神
奈川大会の囲碁部門
各都道府県代表の高校生
の囲碁対決をご覧ください。
歓迎行事(前後夜)
全国高校文化祭に出場す
る高校生と木谷門下生の、100
面打ち大会を開きます。

五明夏奈(神田小2年)
佐藤彩音(松が丘小4年)
加藤夏夏(富士見小6年)
お問い合わせは、社会教
育課(☎3518124)へ。

平塚市
新エネルギー
ビジョン

わたしたちの生活を支
えるたくさんのエネルギ
ー。しかし、そのエネル
ギーを創出する石炭や石
油などの化石燃料は八
%を海外からの輸入に頼
っているのが現状です。
平塚市は、この現状を
打開するため、地域にあ

た「新エネルギービジ
ョン」をつくりました。
新エネルギーとは、自



環境博士

然エネルギーならば太陽
光発電、太陽熱利用、風
力発電、リサイクルエネ

また、技術が発展し、

平塚市にはどんな新エ
ネルギーが最適?...平塚
は、湘南という温暖な気
候に恵まれた地域に位置
し、年間の日照時間が長
い「太陽の恵みを受ける
適地」といえます。そこ
で、太陽光発電や太陽熱
利用が有望です。

平塚のように風が穏やか
な地域でも風力発電の利
用が考えられるようにな
りました。近い将来、太
陽パネルが広がり、風
車が並ぶ光景が見られる
かもしれません。

概要版は、平塚市新エ
ネルギービジョンの概要
版を環境政策課(市役所
新館3階・内線2266)
でお配りしています。ど
うぞ、ご利用ください。

平塚市にはどんな新エ
ネルギーが最適?...平塚
は、湘南という温暖な気
候に恵まれた地域に位置
し、年間の日照時間が長
い「太陽の恵みを受ける
適地」といえます。そこ
で、太陽光発電や太陽熱
利用が有望です。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

平塚商工会議所では、平
塚市工業技術等振興賞の
表彰対象者を募集します。
応募できるのは、工業製品
や技術などを開発した市内
の事業者や従業員です。
開発の対象 次のの
すべてを満たすこと
3年以内に開発したもの
の開発した技術などが企業
化されたものやその効果が
実証されたもの
地場産業の発展や国民生
活の向上に役立つもの
締め切り 8月30日(金)
お申し込みは、平塚商工
会議所工業指導課(☎22-
2510)へ。

五月二十八日に行われた
監査について、監査委員内
藤光孝さん、相原光治さん、
柳川藤一さん、山原栄一さ
んから報告がありました。

建設総務課 都市計画課
都市整備課、みどり公園課
総合公園管理事務所、収入
事務、支出事務の執行につ
いては、良好に行われてい
ると認められた。また、備
品の管理状況については、
良好な管理と認められた。
定期監査(平成十三年度
中における公有財産、土地、
建物)の異動管理事務)
管財課:正確に処理され
ていると認められた。

出資団体の監査(平成十
三年度の出資に係る出納そ
のほかに関する事務)
平塚市土地開発公社(財)
平塚市開発公社:出資金な
どに係る出納そのほかの執
行については、良好に行わ
れていると認められた。ま
た、事業報告書、決算諸表
に記載された数値は正確で
あると認められた。

パントマイム・演劇を見よう

子ども会劇場「パントマイム」
パントマイムの動きに、思わず見とれてし
まいます。愉快的なショーをお楽しみください。
▷日時 7月28日(日) 午後0時30分開演
午後2時50分開演

会場 市民センター
▷出演 劇団マイムワンダーランド
▷前売り 500円(前日までに電話で青少年
課へ) 当日券は600円
お問い合わせは、青少年課(☎32-7029)へ。

市民劇団フェスティバル
市内で活動する3つの劇団が日ごろの成果
を披露します。
▷日時 8月24日(土)午後1時開演
▷会場 中央公民館
▷出演 劇団きさく座、劇団カレーライス、
シアター詩貴舞
▷入場料 500円(市民センター、ヤンレイレ
コード 駅ビルラスカ5階で発売中)
お問い合わせは、文化財団(☎32-2237)へ。

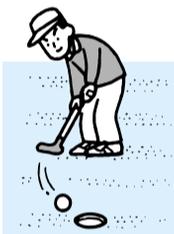
梨羽(浜岳1年)
高校生 伊藤和恵、平塚
(江南2年) 羽田智美、平
塚(江南2年) 荒木麻里子
(湘南白百合学園2年) 城
所秀光(大磯1年) 門田哲
(大磯1年) 佐藤さやか(大
磯3年) 石原紗和子(大原
1年) 高橋梓(大原3年)
小林扶佐子(大原3年)
小田原厚木道路平塚エ
の加速車線が利用しやすく
国道27号小田原厚木道
路(平塚インターチェンジ
下り線の加速車線延伸工事
が六月に完了し、入り口ラン
プ加速車線が二百十メートル
になりました(従前は四十メートル)
これによって、本線への合
流がより安全に利用できる
ようになりました。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

平塚市工業指導課(☎22-
2510)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。



市民ゴルフ大会を開催
平塚市民ゴルフ大会の出
場者を募集します。
日時 9月9日(月)午前
7時スタート
お問い合わせは、日本道
路公園小田原工務事務所
(☎0465-361071)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

お申し込みは、往復はが
き(一人一枚)に、住所、氏
名、生年月日、電話番号、
勤務先とその所在地、ハン
ディキャップ、性別を記入
し、平塚市ゴルフ協会(〒
254-0812 松風町1-19-21
16733)へ。

燃える!湘南ベルマーレ
感動のドラマは平塚競技場で
7月20日 祝 湘南 vs 川崎
7月24日 水 湘南 vs 鳥栖
8月3日 土 湘南 vs C大阪
主なチケット販売所
ベルマーレクラブショップ(大神)
梅屋(本館1階)
総合公園管理事務所 サクラ書店各店
神奈中駅前サービスセンター
65歳以上の方はブロック席・サポーターズ席への入場は無料です。

こちら「119番」消防署です
水の事故にご注意ください
いよいよ待ちに待った夏休み。川や海でのレジャーが多様化したため、夏になると、毎年水の事故が増加します。昨年、市内では22件の水難事故が発生しました。海や川で水泳やマリンスポーツをする人は、一人一人がその日の天候や危険箇所を注意し、波が高く荒れているときや遊泳禁止区域では、遊ばないようにしましょう。事故を未然に防ぐ心構えを持って、楽しい夏をお過ごしください。
平塚市消防本部のホームページ
http://www.city.hiratsuka.kanagawa.jp/shoubou/

盆踊り講習会を開きます
踊りを覚えて、地域で開かれる盆踊り大会などに参加しませんか。みんなで楽しく踊って夏の暑さを吹き飛ばしましょう。講習会には、どなたでもご参加できます。直接会場にお越しください。
日時 7月16日(火)午後1時~3時30分
会場 総合体育館
持ち物 うちわ

赤ちゃんの健康メモ



保健センター
・中里34-17
・☎34-0311

バス 平塚駅北口 番線から諏訪町・農業高校経由市民病院行き、「医療センター前」下車、大人片道170円 同番線からの湘南日向岡行き、東海大学行き、金田公民館行きも停車します。

8月のカレンダー

会場・問い合わせ先は保健センターです。母子健康手帳を忘れず。

赤ちゃん誕生の準備を

【母親父親教室】

時間は午後1時30分～4時、12日のみ午前10時～午後2時。
前期(妊娠6か月までの方)
・5日(月) 歯の衛生、妊娠中の過ごし方
・12日(月) 調理実習で学ぶ妊娠中と産後の栄養 予約制
後期(妊娠8か月以降の方)
・19日(月) お産の進み方と産後の過ごし方、呼吸法など
・30日(金) 赤ちゃんのおふる祖父母教室 19日の母親父親教室と同時開催

子育て相談

【妊婦・新生児の訪問相談】
妊娠中の健康管理や、生後間もない赤ちゃんに関する相

談をご自宅へ伺ってお受けします 予約制。

【育児相談】

生活、歯の衛生、食事の相談。
受け付け 毎週水曜日午前9時30分～10時30分
【にこにこ相談】
生活、食事の相談。
受け付け 7日(水)・21日(水) 午後1時30分～3時

乳幼児の健康診査

【個別健康診査】
指定医療機関へ直接お申し込みください。
4か月児対象(満4か月～5か月未満)
8～10か月児対象(満8か月～11か月未満)

【集団健康診査】
受診日の1週間前までに案



松木秀磨ちゃん
平成13年8月25日生まれ
(御殿一丁目)



矢野優哉ちゃん
平成13年10月4日生まれ
(北豊田)



瀬戸萌恵奈ちゃん
平成13年12月4日生まれ
(南原一丁目)

応募方法 カラー写真の裏に赤ちゃんの氏名(ふりがな)・生年月日・性別・住所・電話番号を記入し、広報課「赤ちゃんのステージ」係(〒254-

赤ちゃんのステージ

8686 浅間町9-1)へ。対象は市内にお住まいの1歳未満(掲載時)の赤ちゃん。締め切りは前月の20日(抽選)。今回の応募は39人。



相澤朱里ちゃん
平成13年10月9日生まれ
(四之宮四丁目)



高島凜ちゃん
平成13年12月31日生まれ
(袖ヶ浜)



須藤彩友美ちゃん
平成13年10月10日生まれ
(高村)

応募写真(掲載写真は除く)はケーブルテレビ2ch「くすのきTime」で紹介しています(1人1回)。

内通知をお届けします。受け付けは午後1時～2時です。

1歳6～7か月児対象
・6日 13年1月1日～10日生
・20日 13年1月11日～20日生
・27日 13年1月21日～31日生
3歳2か月児対象
・1日 11年6月1日～10日生
・8日 11年6月11日～20日生
・22日 11年6月21日～30日生

【歯科健康診査 予約制】

2歳1か月児対象
・14日(水) 午後1時30分～3時
・29日(木) 午前9時30分～11時

【離乳食の教室は】

離乳食の進め方など成長に合わせたコースです。1週間前までにご予約を。

【ごっくん離乳食教室】
・3～5か月児対象、29日(木)

午後1時30分～3時
【もぐもぐ離乳食教室】
・7～8か月児対象、2日(金)・23日(金) 午後1時30分～3時

【かか・ブランチング 離乳食教室】
・10～12か月児対象、8日(木) 午前10時～11時

【離乳食卒業教室】
・1歳3か月～1歳5か月児対象、27日(火) 午前10時～11時

【子育て教室】

お子さんと一緒に楽しく学べる体験教室です 予約制。

【のびのびキッズ2歳児教室】

2歳児対象の体験教室。23日のみ2歳～2歳6か月児対象。時間は午前10時～11時です。

・9日(金) 楽しい食卓と好き嫌い

・16日(金) むし歯予防とブラ

ッシング実習
・23日 金 生活リズムと遊び方

育児一口メモ

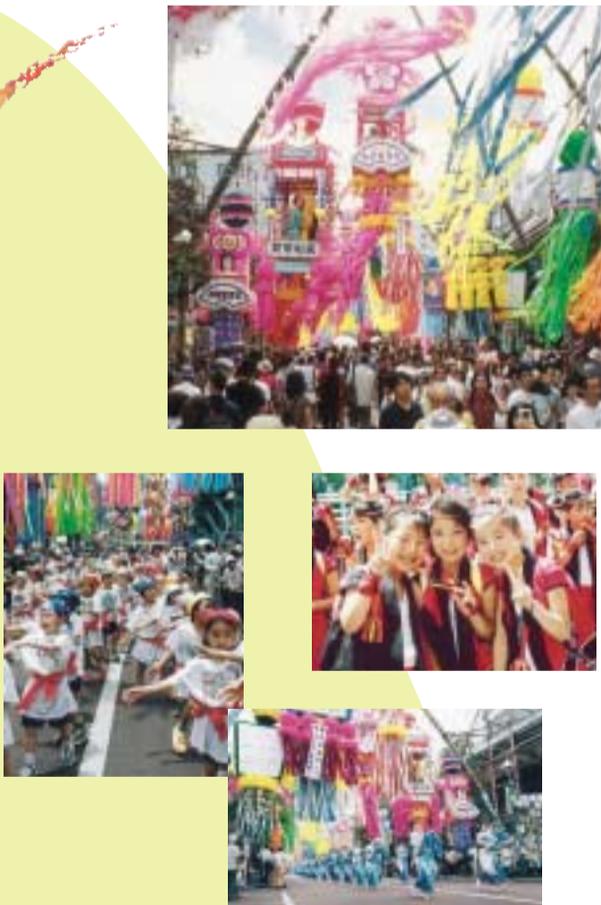
外出のときの食事

7～8か月になれば、大人の食事から取り分けできるようになります。外出のときには、赤ちゃんに合った固さや味付けなどに注意した料理を注文しましょう。

外出時だからといって食べることを控えると、せっかくできた「食べるリズム」が乱れてしまいます。そんなときは、持ち運びしやすいベビーフードを活用するのも良いでしょう。

5～6か月であれば、1回なら離乳食を休んでも差し支えありません。

平塚写真スケッチ



見るより 聞くより 踊ろうよ

連日のように強い風が吹いた「第五十二回 湘南ひらつか七夕まつり」。メイン会場に並んだ百一本の竹飾りは色とりどりの吹き流しを漂わせ、右へ左へと大きく揺れていた。豪華な竹飾りのほかに七夕まつりの魅力は尽きない。その一つが出会のロマンだ。出会いは人と人に限らない。自然との出会い、作品との出会い、新しい発想との出会い...。相手を見ながら、物に触れながら考えることが少なくなつた時代に、織姫と彦星は出会の大切さを伝えているのだらう。 楽だからと物事を机の上だけで片付けたり、すぐにだれかに頼んだりしてしまつては、出会のロマンも分かち合えるはずの感動も失われてしまふ。 「見るより聞くより踊るもの」。まつりの最終日、七夕おどりの歌詞に合わせて元気に踊る人たちが、忘れていた「参加して、出会うこと、感動すること」のすばらしさを思い出させてくれた。

ふるさとの歴史

第16回

軍需都市・平塚を襲った大空襲

一面の火の海 恐怖の一夜

空襲直後の国道1号を大磯方面に向かう牛車(平塚一丁目付近) 米国立公文書館蔵



平塚への軍需産業の進出は明治三十八年、日本火薬製造会社の開設に始まります。大正八年には海軍火薬廠となり、同十二年には海軍技術研究所科学研究所を併設しました。 その後、戦争の激化に伴い、昭和十二年に日本航空工業が、同十六年には横須賀海軍工廠造船部の分工場、その翌年には第二海軍航空機の補給工場や横須賀海軍工廠造船部の分工場が開設されます。さらに、二荒航空工業や民間の工場を転用した航空機工場が次々と開設されました。こうして平塚は、軍需産業や研究施設が集中する都市になっていきました。 そして、昭和二十年七月十六日深夜、B29爆撃機百三十二機によって、平塚は猛烈な空襲にさらされました。一夜にして三百人以上

が亡くなり、市街地の50%以上が焼失する大惨事になりました。このとき投下された焼夷弾の数は四十四万七千七百六十六本にものぼり、一夜の投弾数は八王子に次ぐ全国二番目の数でした。 空襲の目標となつたのは、火薬廠もその一つでしたが、平塚が航空関連工業の重要地域であり、海軍の兵器工場や技術開発の研究機関が集中していたことも重要な理由だつたようです。また、「イペリット」と呼ばれる毒ガスが研究・開発されていたことも分かりました。 空襲の様子は「平塚の空襲と戦災を記録する会」による空襲体験者への聞き取り調査報告「市民が探る平塚空襲証言編」(博物館で販売)に生々しく語られています。 今日平塚のまちの姿は、こうした戦争の悲劇を乗り越えて生まれたことをわたりつたものは忘れてはなりません。 担当 社会教育課(☎35 81 30)